

Sitzung vom 9. Dezember 2025

---

## BESCHLUSS NR. 523 / B6.07.04

### Zahnklinik für Kinder und Jugendliche Ersatzbeschaffung von 4 Behandlungseinheiten Kreditabrechnung

#### Ausgangslage

Mit Beschluss Nr. 126 vom 18. März 2025 genehmigte der Stadtrat die Ersatzbeschaffung von vier Behandlungseinheiten der Zahnklinik für Kinder und Jugendliche. Dabei bewilligte er einen Kredit von 127 000 Franken.

Die Beschaffung wurde im freihändigen Verfahren für 126 488 Franken an die Kaladent AG, Urdorf, vergeben. Die vier Behandlungseinheiten KaVo Primus 1058 TM Life wurden effektiv am 28. Juli 2025 geliefert und sind heute in Betrieb. Durch den vorzeitigen Ersatz und das einmalige Angebot konnten rund 92 000 Franken eingespart werden.

#### Kreditabrechnung

Die Kreditabrechnung der Zahnklinik vom 17. November 2025 zeigt folgendes Bild:

	Arbeitsgattung	Kosten gem. Kredit in Fr. inkl. MWST	Abrechnung in Fr. inkl. MWST	Differenz in Franken	Differenz in %
I	Erwerb und Installation	127 000.00	126 487.80	-512.20	-0,4
	<b>Total</b>	<b>127 000.00</b>	<b>126 487.80</b>	<b>-512.00</b>	<b>-0,4</b>

#### Begründung der Kostendifferenzen

Die Kosten inklusive Transport, Installation und Sicherheitsprüfung beliefen sich genau auf den Betrag wie in der Offerte zum Zeitpunkt des Beschlusses beschrieben. Weitere Kosten kamen keine dazu.

#### Buchhaltungskontrolle

Die Abrechnung wurde durch das Controlling der Abteilung Bildung kontrolliert und stimmt mit den Kontoauszügen im Abacus überein. Das Projekt «49460002 Ersatz Behandlungseinheit ZKJ (4 Stk.)» kann nach der Genehmigung durch den Stadtrat geschlossen werden.

Die Abteilung Bildung empfiehlt, die vorliegende Abrechnung mit einem Minderaufwand von Fr. 512.20 zu genehmigen.

#### Der Stadtrat beschliesst:

1. Die Kreditabrechnung des Projekts «49460002 Ersatz Behandlungseinheit ZKJ (4 Stk.)» vom 17. November 2025 im Betrag von Fr. 126 487.80 wird genehmigt.
2. Das Projekt «49460002 Ersatz Behandlungseinheit ZKJ (4 Stk.)» wird geschlossen.

3. Mitteilung als Protokollauszug an:

- Abteilungsvorsteherin Bildung, Patricia Bernet
- Abteilungsleiter Bildung, Markus Zollinger
- Zahnklinik für Kinder und Jugendliche, Katarzyna Emerich
- Abteilungsleiter Finanzen, Patrick Wolfensberger

öffentlich